31974L0061

ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА
от 17 декември 1973 година
за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно устройства за предотвратяване на неправомерното използване на моторни превозни средства

(74/61/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 100 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Асамблеята (1),

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет (2),

като има предвид, че техническите изисквания, на които моторните превозни средства трябва да отговарят съгласно националните законодателства, отнасящи се, *inter alia*, до устройства за предотвратяване на неправомерното използване на такива превозни средства;

като имат предвид, че тези изисквания се различават в отделните държави-членки; като има предвид, че следователно е необходимо всички държави-членки да приемат същите изисквания, било в допълнение към или на мястото на техните съществуващи правила, с цел по-специално да се позволи процедурата за типово одобрение на ЕИО, която беше предмет на Директива на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркета (3), да бъде приложена по отношение на всеки тип превозно средство.

като имат предвид, що се отнася до техническите изисквания, че е препоръчително основно да се следват онези, приети от Икономическата комисия за Европа на ООН в нейния Регламент № 18 (4) („Единни разпоредби, отнасящи се до одобряването на превозни средства по отношение на тяхната защита срещу неправомерно използване“), който е приложен към Споразумението от 20 март 1958 г. относно приемането на единни условия за одобряване и за взаимно признаване на одобряването на оборудване и части на моторни превозни средства,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

За целите на настоящата директива, „превозно средство“ означава всяко моторно превозно средство, предназначено за използване на пътя, с или без каросерия, имащо поне четири колела и максимална проектна скорост, надвишаваща 25 км/ч, с изключение на превозните средства, движещи се по релси, селскостопанските трактори и машини, както и строителни машини.

Член 2

Никоя държава-членка не може да откаже да предостави типово одобрение на ЕИО или национално типово одобрение на дадено превозно средство на основания, отнасящи се до устройството за предотвратяване на неговото неправомерно използване, ако такова устройство отговаря на изискванията, посочени в приложение I.

Член 3

Никоя държава-членка не може да откаже или да забрани продажбата, регистрацията, пускането в движение или използването на всяко превозно средство на основания, отнасящи се до устройството за предотвратяване на неправомерното му използване, ако такова устройство отговаря на изискванията, посочени в приложение I.

Член 4

Държавата-членка, която е предоставила типово одобрение, предприема необходимите мерки, за да бъде информирана за всички модификации на дадена част или характеристика, посочена в точка 2.2. от приложение I. Компетентните органи на тази държава определят дали трябва да бъдат извършени нови изпитвания на модифицираното превозно средство, и дали трябва да бъде изготвен нов доклад. Когато такива изпитвания покажат непълно съответствие с изискванията на настоящата директива, модификацията не се одобрява.

(1) ОВ C 112, 27.10.1972 г., стр. 16.
(2) ОВ C 60, 26.7.1973 г., стр. 12.
(3) ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1.
(4) Документ ИКЕ, Женева, E/ECE/324 — E/ECE/TRANS/505/Rev. Add.17.

Член 5

Измененията, необходими за привеждане на изискванията от приложение I и II в съответствие с техническият прогрес, се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 13 от Директива на Съвета от 6 февруари 1970 г. за хармонизирането на законодателствата на държавите-членки относно типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркета.

Член 6

1. Държавите-членки въвеждат в действие необходимите разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива, в срок от осемнадесет месеца, считано от нейното нотифициране, и незабавно уведомяват Комисията за това.

2. Държавите-членки следят за това, Комисията да бъде уведомявана за текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 7

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 17 декември 1973 година.

За Съвета

Председател

I. NØRGAARD

ПРИЛОЖЕНИЕ I (1)

ПРИЛОЖНО ПОЛЕ, ДЕФИНИЦИИ, ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО И СПЕЦИФИКАЦИИ

1. МОНТИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО

Всяко превозно средство от категория M_1 и N_1 (дефинирани в приложение I към директивата от 6 февруари 1970 г.) трябва да бъде оборудвано с устройство за предотвратяване на неправомерното му използване. Монтажът на такова устройство на превозните средства от други категории е по желание.

2. ДЕФИНИЦИИ

За целите на настоящата директива

(2.1.)

2.2. „тип превозно средство“ означава, в контекста на предотвратяване на неправомерното му използване, категория моторни превозни средства, които не се различават основно по отношение на:

2.2.1. описанието от производителя на типа превозно средство;

2.2.2. оформянето и проектирането на компонент или компоненти на превозното средство, върху които действа защитното устройство;

2.2.3. типът на защитното устройство;

2.3. „защитно устройство“ означава съвкупността от компоненти, проектирани да предотвратят неправомерното използване на превозното средство. Защитното устройство е съставено чрез комбиниране на устройство, предотвратяващо запалването на двигателя посредством нормалното управление с едно от следните устройства. Защитното устройство може да бъде:

— действащо върху управлението,

— действащо върху управлението за превключване на предавките,

— действащо върху трансмисията, или

— предотвратяващо работата на двигателя на празен ход.

2.3.1. Устройства, предотвратяващи само освобождаването на спирачките на превозните средства, не се считат за „защитни устройства“;

(2.4.)

2.5. „кормилен механизъм“ означава кормилното управление, кормилната колона и нейните принадлежности, кормилния вал, кормилната кутия и всички други такива компоненти, както и онези, проектирани да участват в поглъщането на енергия в случая на колизия с кормилното колело.

3. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО

3.1. Заявлението за одобряване на тип превозно средство, с оглед на защитното устройство за предотвратяване на неправомерното му използване, трябва да бъде представено от производителя на превозното средство или от негов надлежно упълномощен представител.

3.2. То е придружено от изброените по-долу документи в три екземпляра и от следните подробности:

(1) Текстът на приложението е почти идентичен с този на Регламент № 18 на Икономическата комисия за Европа на ООН; по-специално, номерацията на точките е същата; по тази причина, ако някоя точка от Регламент № 18 няма еквивалентна в настоящата директива, номерът е посочен в скоби за напомняне.

3.2.1. подробно описание на типа превозно средство с оглед оформянето и проектирането на управлението или на възела, върху който действа защитното устройство;

3.2.2. чертежи, в подходящ мащаб и с достатъчно подробности, на защитното устройство и на монтирането му на превозното средство;

3.2.3. техническо описание на устройството.

3.3. На техническата служба, отговорна за провеждане на изпитването за типово одобрение, се представя:

3.3.1. превозно средство, представително за типа превозно средство, който трябва да бъде одобрен, и

3.3.2. по молба на техническата служба, такива компоненти от превозното средство, които тази служба смята за съществени за проверките, определени в точки 5 и 6.

4. ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО

(4.1.)

(4.2.)

4.3. Сертификат, съответстващ на образеца, показан в приложение II, се прилага към сертификата за типово одобрение на ЕИО.

(4.4.)

(4.4.1.)

(4.4.2.)

(4.5.)

(4.6.)

5. ОБЩИ СПЕЦИФИКАЦИИ

5.1. Защитното устройство се проектира така, че да е необходимо да се прекрати действието му, с цел да се даде възможност:

5.1.1. двигателят да бъде запален посредством нормалното управление, или

5.1.2. превозното средство да бъде карано или преместено напред на собствен ход.

5.2. Когато устройството е задействано, онези от неговите части, които са необходими за изпълняване на условието от точка 5.1.2. по-горе, не трябва да могат да бъдат неутрализирани чрез елементарни средства.

5.3. Двигателят се запалва и изискванията от точка 5.1. се удовлетворяват, само от действието на един ключ при едно заключване; с изключение на случая, предвиден в точка 6.1.6., ключът не следва да може да бъде напълно изваден от ключалката, докато защитното устройство, упоменато в точка 5.1. не бъде задействано или не бъде подготвено да действа.

5.4. Защитното устройство, упоменато в точка 5.1. по-горе, следва да бъде проектирано така че да не може бързо и без привличане на внимание да бъде отворено, направено неефективно или унищожено.

5.5. Защитното устройство се монтира към превозното средство като възел от постоянното оборудване. То се фиксира по такъв начин, че дори след премахване на неговата гарнитура, да не може, когато е в заключено състояние, да бъде демонтирано, освен със специални инструменти. Ако би било възможно да бъде направено защитното устройство неефективно чрез премахването на определени болтове, тези болтовете, ако не са неразглобяеми, трябва да бъдат покрити от части на заключеното защитно устройство.

5.6. Ключалката трябва да бъде здраво вградена в защитното устройство.

5.7. Използваните ключалки съдържат не по-малко от 1000 различни комбинации, което означава, че ключът, подходящ за една комбинация, не може да отвори повече от една средно на 1000 ключалки. В превозните средства от един тип честотата на появяване на всяка комбинация е приблизително едно на 1000.

5.8. Защитните устройства са такива, че изключват всяка опасност, докато превозното средство е в движение, от случайно заключване, което може да застраши безопасността.

5.9. Ако функционирането на защитното устройство изисква използването на резерв от енергия, различна от енергията на водача, този резерв от енергия се използва само за задействане на системата за заключване и отключване на устройството. Защитното устройство се задържа в позиция чрез чисто механични средства.

5.10. Защитното устройство може да бъде допълнително оборудвано с външно акустично предупредително устройство, което ще се задейства при всеки опит за отключване на устройството, за превръщането му в нефункциониращо или за унищожаването му; излъчваните сигнали са кратки и се прекратяват автоматично след не повече от 30 секунди; те започват отново, само ако устройството е задействано отново. Освен това, сигналът се излъчва от предупредително устройство, обикновено монтирано към превозното средство.

(5.10.1.)

(5.10.2)

6. КОНКРЕТНИ СПЕЦИФИКАЦИИ

В допълнение към общите спецификации, предвидени в точка 5, ако защитното устройство е от тип, действащ върху кормилното управление, върху трансмисията или върху управлението за превключване на предавките, то трябва да съответства на специалните условия, предвидени по-долу за такъв тип устройство:

6.1. **Защитни устройства, действащи върху кормилното управление**

6.1.1. Защитно устройство, действащо върху управлението, трябва да заключва управлението.

6.1.2. Не трябва да бъде възможно кормилното управление да бъде заключено по невнимание, когато ключът е в ключалката на защитното устройство, дори ако устройството, предотвратяващо запалването на двигателя, е задействано или не бъде подготвено да действа.

6.1.3. Не трябва да бъде възможно да се включи запалването на превозно средство с бензинов двигател или да се запали двигателят на превозно средство с дизелов двигател посредством нормалното управление, докато ключалка, действаща върху кормилното управление, не бъде отворена.

6.1.4. Когато защитното устройство е подготвено да действа, в никакъв случай не трябва да бъде възможно да се предотврати зацепването на резето със съответното му гнездо.

6.1.5. Резето зацепва на достатъчна дълбочина, за да се гарантира, че защитното устройство продължава да бъде ефективно, дори и след като е било в известна степен износено.

6.1.6. Ако защитното устройство е такова, че ключът може да бъде изваден до положение, различно от положението, в което кормилното управление е заключено, то трябва да бъде така проектирано, че маневрата, необходима за достигане до това положение и за изваждане на ключа, да не може да бъде извършена по невнимание.

6.1.7. Защитното устройство трябва да бъде достатъчно здраво, за да издържи без повреда на механизма за кормилно управление, който може да компрометира безопасността, прилагането и в двете посоки, успоредно на осите на кормилния вал, и при статични условия, на въртящ момент от 19,6 Nm.

6.2. **Защитни устройства, действащи върху трансмисията**

Защитно устройство, действащо върху трансмисията, трябва да предотврати завъртане на задвижващите се колела на превозното средство.

6.3. **Защитни устройства, действащи върху управлението за превключване на предавките**

6.3.1. Дадено защитно устройство, действащо върху управлението за превключване на предавките, трябва да е способно да предотврати всяко превключване на предавките.

6.3.2. В случая на ръчни предавателни кутии, трябва да е възможно да бъде заключен лостът за превключване на предавките само при следните положения: на заден ход плюс неутрално положение, или само на заден ход.

6.3.3. В случая на автоматични предавателни кутии, заключването трябва да бъде възможно само в положение „паркиране“; допълнително заключване в „неутрално“ положение е разрешено.

(7.)

(8.)

(9.)

(10.)

(11.)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Наименование на административния орган

ОБРАЗЕЦ

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ

(или отказ или отнемане на типово одобрение на тип превозно средство с механично задвижване, с оглед на неговата защита срещу неправомерно използване)

Типово одобрение № ° .....

1. Търговско наименование или марка на превозното средство с механично задвижване: .....
2. Тип превозно средство: .....
3. Име и адрес на производителя: .....
4. Ако е уместно, име и адрес на представителя на производителя: .....

   .....
5. Кратко описание на защитното устройство, на неговия монтаж и на компонентите на превозното средство или функциите, върху които то действа, освен запалването на двигателя, (кормилно управление/управление за превключване на предавките/трансмисия/предотвратяване работата на двигателя на празен ход ([1])) .....

   .....

   .....

   .....

   .....
6. Превозното средство е допълнително оборудвано със звуково алармено устройство от следния тип: .....

   .....
7. Превозното средство е представено за типово одобрение на: .....
8. Техническа служба, провеждаща изпитванията за типово одобрение: .....
9. Дата на протокола, издаден от тази служба: .....
10. Номер на протокола, издаден от тази служба: .....
11. Типово одобрение предоставено/отказано ([1])
12. Място: .....
13. Дата: .....
14. Подпис: .....
15. Следните документи, носещи номера на типовото одобрение, показан по-горе, са приложени към настоящото съобщение:

    ..... чертежи, диаграми и схеми на защитното устройство, на неговия монтаж и на компонентите на превозното средство, върху които то действа.

    ..... снимки на защитното устройство и на други компоненти, допринасящи за защитата на превозното средство срещу неправомерно използване.

([1]) Ненужното се зачерква.